

Postanowienie Trybunału (siódma izba) z dnia 26 stycznia 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Handelsgericht Wien, Austria) — Auto Peter Petschenig GmbH przeciwko Toyota Frey Austria GmbH

(Sprawa C-273/06) ⁽¹⁾

(Artykuł 104 § 3 akapit pierwszy regulaminu Trybunału Sprawiedliwości — Konkurencja — Porozumienie dotyczące dystrybucji pojazdów silnikowych — Zwolnienie grupowe — Rozporządzenie (WE) nr 1475/95 — Artykuł 5 ust. 3 — Wypowiedzenie przez dostawcę — Wejście w życie rozporządzenia (WE) nr 1400/2002 — Wymóg reorganizacji sieci dystrybucji)

(2007/C 82/21)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Handelsgericht Wien

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Auto Peter Petschenig GmbH

Strona pozwana: Toyota Frey Austria GmbH

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Handelsgericht Wien — Wykładnia art. 5 ust. 3 akapit pierwszy tiret pierwsze rozporządzenia Komisji (WE) nr 1475/95 z dnia 28 czerwca 1995 r. w sprawie stosowania art. 85 ust. 3 traktatu do niektórych kategorii porozumień dotyczących dystrybucji i serwisowania pojazdów silnikowych (Dz.U. L 145 z 1995 r., str. 25) i rozporządzenia Komisji (WE) nr 1400/2002 z dnia 31 lipca 2002 r. w sprawie stosowania art. 81 ust. 3 traktatu do kategorii porozumień wertykalnych i praktyk uzgodnionych w sektorze motoryzacyjnym (Dz.U. L 203, z 2002 r., str. 30) — Wypowiedzenie przez dostawcę porozumienia dotyczącego dystrybucji z zachowaniem jednorocznego terminu wypowiedzenia uzasadnione koniecznością reorganizacji całości lub znacznej części sieci dystrybucji związanej z wejściem w życie rozporządzenia (WE) nr 1400/2002

Sentencja

1) Samo wejście w życie rozporządzenia Komisji (WE) nr 1400/2002 z dnia 31 lipca 2002 r. w sprawie stosowania art. 81 ust. 3 traktatu do kategorii porozumień wertykalnych i praktyk uzgodnionych w sektorze motoryzacyjnym nie uczyniło koniecznym dokonania reorganizacji sieci dystrybucji dostawcy w rozumieniu art. 5 ust. 3 zdanie pierwsze tiret pierwsze rozporządzenia Komisji (WE) nr 1475/95 z dnia 28 czerwca 1995 r. w sprawie stosowania art. [81] ust. 3 traktatu do niektórych kategorii porozumień dotyczących dystrybucji i serwisowania pojazdów silnikowych.

Jednakże wejście w życie tego rozporządzenia wprowadza zmiany, które w odniesieniu do szczególnej struktury organizacyjnej sieci dystrybucji każdego z dostawców są na tyle istotne, że stanowią one w rozumieniu tego przepisu rzeczywistą reorganizację tej sieci.

2) Ustanowienie przez dostawcę wraz z wejściem w życie rozporządzenia nr 1400/2002 selektywnego systemu dystrybucji, w ramach którego po pierwsze, dystrybutorzy nie będą już dłużej poddawani ograniczeniom terytorialnym, co do terytorium, na którym mają oni możliwość prowadzenia sprzedaży towarów objętych umową i po drugie, mające autoryzację osoby zajmujące się naprawami mogą ograniczyć swoją działalność do świadczenia usług naprawczych lub przeglądowych, może stanowić w rozumieniu art. 5 ust. 3 akapit pierwszy tiret pierwsze rozporządzenia Komisji (WE) nr 1475/95 reorganizację sieci dystrybucji. Zadaniem sądów krajowych i arbitrażowych jest dokonanie — na podstawie wszystkich konkretnych okoliczności rozpoznawanego przez nie sporu a w szczególności na podstawie dowodów przedstawionych w tym celu przez dostawcę — oceny, czy ma to miejsce w danym przypadku.

⁽¹⁾ Dz.U. C 212 z 2.9.2006.

Postanowienie Trybunału (trzecia izba) z dnia 25 stycznia 2007 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Krajský súd v Prešove — Republika Słowacka) — František Koval'ský przeciwko Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

(Sprawa C-302/06) ⁽¹⁾

(Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Protokół do Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności — Prawo własności — Instalacje elektryczne na terenach prywatnych bez odszkodowania dla właścicieli — Brak właściwości Trybunału)

(2007/C 82/22)

Język postępowania: słowacki

Sąd krajowy

Krajský súd v Prešove

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: František Koval'ský

Strona pozwana: Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

Interwenienci: Zuzana Petrová, Ondrej Valla